

Global E Friends



Vol.181
Dec.2015

Change Your Water, Change Your Life!™

以造福社會而創業作為目標！ Aim for social well-being!

Let's Unify!

“Working in Their Home Country” Realizing the Desperate Wish of Immigrant Workers with Enagic Business!

用Enagic事業實現『在祖國工作』！
外地工作者最真切的願望



Mark Cristal

マーク・クリスタル (6A4-2)

[Philippines / 菲律賓]

Immigrant workers are an important factor of the Philippines' economy. The number of filipinos who immigrated overseas to earn money has reached 10 million, surpassing 10% of the country's population and the money they send home makes up nearly 10% of the nation's GDP. Leaving their family and working in an unfamiliar environment, it is understandable that many of them may wish to return to and work in their home country.

At the young age of 16, Mark Cristal had also left home for Spain to earn money for his family. He encountered many difficulties while working overseas. However, his wish of “returning home” came true after he came across Enagic. What is more, the opportunity provided him an income far exceeding that of which he made while working overseas. (Cont'd to P6)

菲律賓大約有1000萬人為海外工作者，占了總人口數超過1成，每年送回母國的金額佔了將近GDP的1成。可以說支撐著菲律賓經濟的，就是這群海外勞動者。把家人留在祖國，做著自己不習慣的工作，這樣的海外勞動者有著『好想再祖國工作。』這樣的願望，也不是奇怪的事。

這次要介紹的Mark先生在16歲時，就已經遠赴西班牙，從事外地工作了。在外地工作時，也遇到了不少辛苦的經驗。但是Mark先生幸運的接觸了Enagic事業，完成了他『在祖國工作』這樣的願望。而且這份工作，讓他得到遠超越去外地工作時的收入。(接第6頁)

GLOBAL
FOCUS ON



Malaysia / 馬來西亞

2,200 Celebrate Enagic Malaysia's 3rd Anniversary!

2200人參加馬來西亞分店，開設3周年紀念活動!



The CEO praised the rapidly advancing Enagic Malaysia.
稱讚日益精進的馬來西亞的大城會長

On the evening of November 13, the convention center in Malaysia's capital, Kuala Lumpur, was brimming with 2,200 people, who gathered to join the celebration for Enagic Malaysia's 3rd anniversary.

The event opened with a dynamic "symphony" of 9 percussions followed by thunderous applause welcoming Mr. & Mrs. Ohshiro as they stepped on to the stage. In his speech, CEO Hironari Ohshiro gave recognition to and strongly emphasized the importance of the establishment of the Enagic business in Malaysia. "Malaysia has made remarkable progress and its achievements are outstanding even at the global level. I look forward to witnessing its further growth." The CEO called out as he ended his speech, "Let's meet again at the Las Vegas Convention!"

The audience cheered as the local leading distributors together with Mr. & Mrs. Ohshiro "christened" the Leveluk unit by turning on the switch together. The event continued on to the award ceremony in which new 6A and above distributors received their certificates. Branch manager, Nick Nakao, presented awards to the new 6A distributors, while Malaysia's top distributor, Samsia, awarded the new 6A2 and above with their certificates. Those who reached 6A2-2 and above were presented with a large cheque from Mr. & Mrs. Ohshiro, which was an incentive for their achievements. Everyone sported bright smiles on their faces as they received their awards. (Introduction of awardees on P.4~)

Between the ceremonies, various forms of dancing and singing helped to liven up the atmosphere. Near the end of the event, leading distributors from Malaysia and other countries took to the stage and gave encouraging speeches. The local 6A2-3 and above distributors followed suit, all lining up on stage, and sending out their inspiring passion to the audience.

The ever-growing Enagic Malaysia's 3rd anniversary ended, but the excitement continued on for the next two days as the Master of Global Training, Katsumasa Isobe, held a special session at a hotel venue. Over 100 people participated and engaged in the work seriously.

11月23日傍晚，馬來西亞首都吉隆坡的會議中心，盛大舉辦馬來西亞開設3周年紀念活動，現場約有2000人參加。

9種打擊樂器帶來有震撼力的交響樂，為我們展開這次活動，在如雷的掌聲中登場的是大城會長夫婦。在簡單的打招呼之後，大城會長對於馬來西亞的事業進展，給了很高的評價，強調『就算是整個世界來看，馬來西亞也交出了非常好的成績。也非常期待接下來的發展。』，並說了『希望大家可以在明年拉斯維加斯的國際大會見面。』。

在這之後，馬來西亞當地有力的分銷商上台，和大成夫婦舉行『打開Leveluk』的儀式，為會場帶來高潮。接下來是是分銷商引頸期盼的新6A認定儀式。新6A認定儀式，由馬來西亞分店長中偉Nick頒予認定書，6A2(以上)則由馬來西亞頂尖分銷商的Samsia來頒予認定書。

6A2-2(以上)的分銷商，由大城會長夫婦來頒發認定書，並一一頒發獎勵的超大型支票。受獎者每一位都掛著笑容，開心的心情不言而喻。(P4、P5另為受獎者介紹)

在各個認定儀式中間，還有唱歌、跳舞等各種娛樂節目，為活動炒熱氣氛。在活動尾聲，海內外有力的分銷商一個一個上台，發表能為參加者帶來勇氣的演講。

最後，當地6A2-3(以上)的分銷商一同上台，面向所有參加者，做出激勵的喊話，為活動寫下句點。

就這樣日益精進的馬來西亞分公司3周年的紀念活動結束了。隔天開始，是為期兩天，在飯店會場舉辦由磯部勝正全球訓練本部長實施的特別訓練，超過100人認真的接受訓練。



The venue overflowed with 2,200 people.
被2200位參加者充滿的會場



A grand percussion performance opened up the event.
為開場錦上添花的打擊樂器



A massive cheer welcomed Mr. and Mrs. Ohshiro.
在大家的掌聲中登場的大城會長夫婦



The 'christening' of the Leveluk with Mr. & Mrs. Ohshiro and the leading distributors.
大城會長夫妻和有力分銷商的「開Leveluk儀式」



Jalizer Lawal(left) and Moon Yong showcasing their amazing vocal abilities.
在認定儀式的中場，展露歌喉的Jalizer Lawal和Moon Yong



Lively dance performance by the children.
跟著歌曲踏著輕快舞步的小朋友們



The children holding up a banner with Mr. & Mrs. Ohshiro after receiving 'Ohineri', monetary gift, from the couple.
從大城社長夫婦那邊收到獎勵，一起揭開序幕的小朋友們



The leading distributors from various countries gave speeches on stage. (From the left) Keiko Ishii, Cynthia Briganti, Pierre Chan and Bernard Chan.
來自不同國家的領袖分銷商上台上演講(由左起)Keiko Ishii, Cynthia Briganti, Pierre Chan and Bernard Chan.



Master of Training, Mr. Isobe, Held Special Session!

磯部本部長實施特別訓練！

On November 14 and 15, the Master of Global Training, Katsumasa Isobe, held a special training session at a hotel venue in Kuala Lumpur. Over 100 people participated in this two-day event and spent a total of 15 hours on training. Despite exhaustingly long hours, the attendees maintained their enthusiasm as they followed the instructions from Mr. Isobe.

11月20號ENAGIC INTERNATIONAL也是會員的日本電解水協會，舉辦了第七屆的電解水講座。酸性電解水由農林省認定為”特定農藥”，並報告了在農場的實驗解果，吸引全場的目光。這場講座，讓電解水的效果和用途有更高一層的發展。

Malaysia Distributors Who Received Certificates at the Ceremony.

頒獎典禮獲得升級獎的馬來西亞分銷商

**6A23
AND
ABOVE**



Gary Gan hua leng
6A3-4



Jefferey Chong
6A2-3



Chin Shaw Fung
6A4-3



Cora Loh Sim Ee
6A5-3



Fauziah Bt Abdul Jalal
6A6-3

6A22



Alfredo & Cecilia Hernandez



David Chang Kah Hoe



Kenneth Lee An-Tzan



Won Syill Honn



Chung Zheng Uyee



Terence Chuo Kong Kai

6A2



Zulkiflee Bin Mohammad



Louis Looi Eng Hock



Nor Lailatul Saidah Bt Md Razmi



Shamsudin Hassan



L.K. Choong



Michelle Anne



Chua Kheng Hien



Hii Mee Huong



P.S.Lim



Yeok Kok Heong



Linda Wong & Michael Yeao



Mook Chee Kuam



Ng Kim Lean



Cheong Soo May



Wong Poh Wah



Wong Nyuk Yin @ David



Mok E Yen



Catherine Chee Siew Horg



Brice Chow Pak Leong



Siti Nor Maslina Bt Ab Mlek



Elaine Boo Mei Yin



Lee Bee Hoon



Lim Seok Hoon



Ong Phaik Geok



Tia Kok Shun

6A



Cindy Tan Kim Chee



George Wong Kee Howe



Kong Ching Sung



Mimi Raziah Bt Tamin



Andy Ng Siang Chee



Ng Kon Onn



Chonnie Chew Sia Hwa



Helen Wong Ah Thong @
Wong Yuet Yu



Yeoh Kheng Chai



Azahar Bin Mohd Noh



Ng Kim Lean



Mrs P.S. Lim



Esther Ching Pek Klong



Chia Hua Peng



Allen Tai Yee Lun



Tan Chuen Leh



Tham Cheng Leh



Phyllis Liaw Mee Kin



Eve OOI POOL Yee



Jessica Tan Teck Hong



Laina Soo



Sia Ming Way



Stirling Yii n



Tan Teng Hin



Mok E King



Yeoh Khang Ning



Yong Lok Shyong



Yong Siaw Han



Lim Siew Meng



Loh Seu Kam



Voon Yee Min



Ang Swee Tong



Theresa Sew Yim Leng



Chong Wan Shyan



Jennifer Brand



Mike Sham



Wong Wee Woon



Paul Kong Se Kew



Ng Yee Hong



Abdul Aziz Bin Haji Jaatan



Chla Siew Leng



Jaspal Singh



Mohd Zaidi Bin Othman



Tan Gine Hong



Lee Guat Choo



Jahlilawati Binti Abu Bakar



Nor Azam Syah Bin Razmi



Soe Thiha



Wong Fung Neon



Cho Nyuk Tai



Lim Ngoh Siew



Daphanie Lee Bee Kin



Chia Hua Pheng



Lim Seok Hoon



Mohd Saufi Bin Samsudin



Elaine Boo Mei Yin



Juli Bin Mok



Latifah Binti Shahrom



Loim Siaw Choong



May Jennifer



Thomas Yap Wee Jie



身體之健康 True Physical health
 經濟之健康 True Financial health
 心之健康 True Mental / Metaphysical health

① 體質之還元 1 Bodily Constitution Kangen
 ② 以公平姿態實現高收益之還元 2 Fair & High Income Kangen
 ③ 實時反饋之速度還元 3 Quick Return Kangen

④ 感謝(感情)之還元 4 Appreciation/Compassion Kangen
 ⑤ 向區域社會之還元 5 Societal Support Kangen

COMING SOON

Attention! Enagic Events Around the World!

通告! 環球 Enagic 推廣活動

2016 Enagic Global Convention in Las Vegas

2016 Enagic 拉斯維加斯世界大會



Indonesia [印尼]

2nd Year Anniversary

- Date / 2016 January 10, Sunday
- Location / Jakarta Convention Center
- Event / Enagic Indonesia 2nd Year Anniversary
- 日期 / 2016年1月10日(星期日)
- 地點 / 雅加達會議中心
- 主要內容 / Enagic印尼成立2週年紀念



- Date / 2016 July 27, Wednesday ~ 28, Thursday
- Location / Las Vegas, Nevada — Mandalay Bay Resort and Casino
- Event / 2016 Enagic Global Convention
- 日期 / 2016年7月27日(星期三)~28日(星期四)
- 地點 / 拉斯維加斯, 內華達州·曼德勒灣度假村和賭場
- 主要內容 / 2016 Enagic世界大會

※詳細資料, 請瀏覽以下網址

<https://www.enagic-convention.com>

GLOBAL FOCUS ON

環球焦點

cont. from p1 / 接封頁



★ Philippines / 菲律賓
 Mark Cristal
 マーク・クリスタル
 (6A-2)

(Cont'd from P1)

After learning about Enagic and its potential, Mark even took out a loan to purchase the Leveluk units. Although he initially started his distribution efforts in Spain, he admits, "it was not easy to run a business in Europe as a person from a developing country."

It was then, that he heard about the opening of the Enagic Philippines branch and decided to finally return home to work in his own country. Since then, his business has grown successfully and he reached 6A4-2 in August, 2015. Mark spoke of his new wish, "I want to be an inspiring 'model' for the immigrant workers out there and give them hope that someday they will be able to work in their home country."

(接第1頁)

MARK先生在6年前接觸到ENAGIC事業之後, 認為這是一個非常有未來性的工作, 借錢購入了一台水機。並馬上在工作地的西班牙, 展開了分銷商活動。但是『發展中國家的人, 要在歐洲擴展事業, 其實是非常困難的』。正當這個時候, MARK先生知道了ENAGIC菲律賓分店開



With his family. His wife, Aleonor, is also a 6A distributor.
 跟家人一起拍照。妻子Aleonor也是6A分銷商

設的事, 並開始思考『在祖國從事工作』這件事, 最後他下定了決心, 回到了祖國。在那之後, 事業很順利的發展, 在今年的8月達成了6A4-2。現在MARK先生的願望是『希望我可以變成一個模範, 告訴外地工作者, 從事ENAGIC事業, 可以實現在自己的祖國工作的希望。』



CEO Ohshiro Speaks to the World! 大城會長向世界說話！

Romania / 羅馬尼亞

CEO Ohshiro Expressed High Hopes at Training Center's 2nd Anniversary!

羅馬尼亞訓練中心開設兩周年紀念會，大城會長表明熱切的期待感!

On November 1, the Training Center in Brasov, located in the central part of Romania, celebrated its 2nd anniversary. With Mr. & Mrs. Ohshiro in attendance, Sebastian Popa's remarkable deed of becoming the very first 6A2-3 in Romania was celebrated along with the anniversary.

During his speech, CEO Hironari Ohshiro praised Sebastian's endless efforts to establish the Enagic business not only in Romania but throughout Eastern Europe. He also expressed his high hopes for the role of the Training Center in the further growth of Enagic in the region. Mr. & Mrs. Ohshiro, who had traveled far from Japan to attend this celebration, were welcomed by hundreds of participants with a warm yet lively atmosphere.

11月1日展開在羅馬尼亞接近市中心的布拉索夫設立的訓練中心2周年紀念活動，和羅馬尼亞第一位升格6A2-3的SEBASTIAN POPA的慶祝會。大城會長夫婦也到場參加。

在簡單的招呼之後，大城會長對達成6A2-3的POPA先生努力不懈的精神給予肯定，也認為這項成功不只能激勵羅

馬尼亞的ENAGIC事業，也牽動著整個歐洲的事業。另外也期待POPA先生能好好的活用訓練中心，讓事業發展能更加地順利。數百人的參加者，對於從日本遠道而來的大城會長給予熱烈的歡迎，整個會場非常氣氛非常的熱絡。



Hundreds of people gathered at the venue. 被數百人擠滿的會場



Mr. & Mrs. Ohshiro were received by a warm welcome. 被盛大歡迎的大城會長夫妻



Leveluk shaped cake-cutting-ceremony with the leading distributors. 和有力分銷商一起切開LevelLuk形狀的蛋糕



Tokyo / 日本

"Okinawa Spirit" Evident at the Book Launch Party!

在沖繩出版紀念會揭露『沖繩精神』！



Mr. Ohshiro looking back on the past and looking forward to the future. 大城會長在回望過去展望未來

On November 28, the launch party for CEO Hironari Ohshiro's biography, Quenching the Thirst for Global Success, was held at the Enagic Tokyo branch. The venue overflowed with about 150 people, creating a shortage of seats, though nobody seemed to mind. "Enagic business has now spread all across the world. Perhaps, my 'indomitable spirit' challenging the world from a little island, Okinawa, resulted in this success. Let's pick up the momentum and sweep through the world," the CEO called out to the audience in his speech. The party also included a book signing session with the CEO and many enjoyed the friendly atmosphere of the event.

11月28日在東京分公司舉辦大城博成會長的傳記『從小島喝到世界!』出版紀念會。現場約有150餘人參加，甚至出現『站位』的人潮，在這樣的盛況中，大城會長說『ENAGIC事業現在正在全球擴展中。也許正因為是從沖繩這樣的小

島而來「絕對不能輸!」這樣的信念，並堅持下去的結果吧!各位也要以「喝到世界!」這樣的氣勢加油。』。之後更有大城會長的簽名會跟懇親會，真是一個充實的活動。



Keiko Ishii hosting the party. 身為司儀的石井惠子小姐



A fully packed venue. 被參加者擠爆的會場



The long line at the signing desk. 簽名會排隊的人潮



Victory for Enagic in All-Japan Bowling Championship!

Enagic團隊在全日本保齡球大賽中獲得優勝!

Enagic International snatched an amazing victory in the 48th All-Japan Corporate Bowling Championship took place in Osaka City from November 21 through 23. The winners of regional preliminary rounds gathered to play in this vigorous game. Over the 3 days, 55 teams (5 players per team) competed against one another, each bowler playing 12 games, a total of 60 games per team. Enagic International scored a total of 13,136 pins, winning the championship by 105 pins.

Winning this championship, which is the most prestigious of the 3 major corporate tournaments in Japan, also including the Inter-Industry and Inter-City championships, proved the top class abilities of our Enagic team.

The Enagic International team also won the All-Japan Corporate game in June. A grand slam is within reach as they set to win the Inter-City Championship in February next year. "We are working hard toward achieving a grand slam," the team captain, Kanako Ishimine, spoke confidently of the team's ambition.

到11月23日為止，在大阪市內舉辦為期三天的『第48屆全日本實業團體保齡球選手權大賽』，在大賽中ENAGIC INTERNATIONAL隊伍，獲得了勝利。在全國的預賽中，脫穎而出的55隊(1對5人)，雖然是平均一個人要投12場這樣艱難條件下進行的比賽，ENAGIC INTERNATIONAL隊合計打倒了13136瓶，和第二名有105瓶差距。

這個大賽是全日本產業別和都市對

抗大賽構成的3大實業團選手權中，最具權威性的大賽，在這樣的大賽中獲得優勝，也可以說是在日本擁有最堅強實力的證明吧！

事實上，ENAGIC INTERNATIONAL隊伍在6月份的全日本產業別大賽中，也獲得了優勝，只要明年2月份的都市對抗賽也能優勝的話，就可以完成制霸了。隊長石嶺可奈子選手說『我們會以稱霸為目標，繼續的努力下去的。』。



The team scored an average of 218.933 pins. 平均打出218.933瓶的隊伍



The winners (from left) Shouta Kouki, Yuuki Murahama, Mitsuhiro Gima, Kanako Ishimine and Shuken Iha 獲得優勝的幸喜將太、村瀬裕紀、儀間光博、石嶺可奈子、伊波秀賢選手

The Philippines Distributors Visited Osaka Factory!

菲律賓分銷商到大阪工廠訪問



On November 24, the Enagic Philippines distributors visited the Osaka Factory and attentively observed the entire manufacturing process from parts production to final assembly. The team received a detailed lecture on the production of the Leveluk units from the factory manager and experienced the highest level of "made in Japan." Judging by the Hong Kong and Malaysia teams' previous visits, the factory tour seems to be in great demand.

11月24日菲律賓分銷商到大阪工廠訪問，從零件的製造到最後的組裝部門，全部的製造過程都非常的熱心的學習著。工廠的負責人細心地介紹了

LEVELUK的製造過程，親身體驗最高等級的MADE IN JAPAN。在之後還有香港的團隊和馬來西亞的團隊到訪，從海外相繼的來大阪工廠見習。



The Philippines team observing the parts production. 正在組裝部門見習的菲律賓團隊



Remove Limescale from your Kettle with Strong Acidic Electrolyzed Water!

I'm not sure, but lately it seems that our electric kettle is getting clogged up. Pouring hot water seems to take longer than before... (××)

So of course, I took a peek into the kettle...but then, Aarrgh! I found white scummy spots everywhere and when I looked closer, there was some white powdery stuff clogging up the water spout. (◎◎)

■ Stubborn limescale Residue

No wonder it took forever to make tea. The white spotty crust that can be found in pots and kettles is called "furring" or "scaling" and is a residue of calcium and other minerals found in hard water. It is not harmful, but it's just very stubborn. No matter how much rinsing or scrubbing, it just won't budge.

Scrubbing too much will leave scratches and hurt the kettle more. There are ways to clean it by using vinegar water or citric acid, but this time I tried strong acidic electrolyzed water on it.

■ Much safer while also Disinfecting!

First, I poured strong acidic electrolyzed water into the electric kettle and let it soak for a short time. Then, I scrubbed the inside with a soft sponge. The scales came off effortlessly. Even better, due to the disinfecting effects of the strong acidic electrolyzed water, the kettle became even cleaner.

■ Useful on normal kettles Too!

Once the soaking and scrubbing are done, rinse the electric kettle thoroughly with tap water and dry off completely.

Of course, this method can be used on normal kettles as well. Tea stains left inside pots and cups can also be removed in the same way. No matter how great the quality of the water we drink and use, it will be a complete waste if we don't use clean kettles and cups.

用強酸性水溶解熱水瓶內的鈣質!

最近有沒有覺得家裡的熱水瓶的熱水，變得比較難出水呢？往馬克杯裡注水，變得比之前更花時間呢？

這時候，往熱水瓶內一看。在熱水瓶內有許多白色斑點牢牢地附著在上面，往更內部看，更可以看到白色粉狀物堵塞在出水口附近。

■難以去除的鈣質成分

這就是熱水出不來的原因。這個白色的斑點，是水中的鈣質等礦物質成分。也就是鍋垢。雖然對人體無害，但是就算用水沖它，用海綿刷它，也

非常的難以去除。如果太過用力的刷它，會造成熱水瓶內部出現刮痕。溶解鍋垢的方式，還有用醋跟檸檬酸粉，但是其實用我們的強酸性水就可以去除囉。

■有除菌作用, 用起來更安心

首先，先把強酸性水注入熱水瓶中，讓他浸泡一段時間。接著使用軟質的海綿，輕輕地刷鍋垢，鍋垢就能輕易地去除。加上強酸性水有除菌的作用，這樣一來，不僅可以達到清潔作用，也可以消毒熱水瓶內部，熱水

瓶變得非常的乾淨呢!

■茶壺裡的鍋垢清潔

在清潔完之後，用自來水清潔熱水瓶內的強酸性水，把熱水瓶風乾之後，就完成清潔了。

在茶壺內部的鍋垢，也可以用同樣的方法去除喔！在茶杯裡的茶垢，也是用同樣的方法，可以去除。不管喝多乾淨的水，如果不是使用乾淨的煮水器具跟廚具，也是沒有意義的喔！

Visiting Kangen Offices of the World



Malaysia / 馬來西亞

Address: Lot 5-G-06,D'vida
Business Park,Jalan Bazar
U8/100,Bukit Jelutong,40150
Sha Alam,Selangor

Enagic Business Brings New Wind to Emerging District 新興地區帶來Enagic事業的新旋風

A thirty-minute drive from the urban area of the country's capital, Kuala Lumpur, a Kangen office is located within the booming business district in Shah Alam, the state capital of Selangor. The name of the office is simple and direct, Kangen Center. The office, located on the first floor of a new building, boasts 1,900 sq. ft. in space and contains a lounge, 2 seminar rooms and an office space. This facility, which is fully equipped with the latest audio and visual systems, opened in July this year.

The Kangen Center is owned by Zahid Salleh (6A) and Norli Razmi (6A4-2). They originally owned a real estate business but made a drastic transition into the Enagic business. The result: "our income from running the Enagic business for just a year and a half exceeds the entire earnings we made in real estate for 15 years." Now, their son, nephew and about 20 other relatives have joined the business with them.

The main work at the office is the business seminar, which is held 20 times each month. 3 employees have been hired to keep the seminars going. The couple happily explains, "it is far more effective doing seminars now than when we were doing them from home." There's a plenty of space in front of the building, so there will be no shortage of parking.

The couple's motto is to nurture fellow workers by telling the truth and practicing fair play. The new Enagic wind is blowing strongly in this emerging nation.

從馬來西亞市中心的吉隆坡開車約30分鐘，還在開發中的莎阿南州的州都 - 雪蘭莪。在這的新興地區裡，有一個名為『KANGEN CENTER』的辦公室在7月份是開張。在全新的大樓一樓，擁有180平方公尺的大空間裡有非常完整的設施，接待室、2間講座教室和辦公空間。甚至更備有視聽設備。

這間辦公室的擁有者為6A的ZAHID SALLEH和6A4-2的NORIL RAZMI夫妻。兩人原本經營不動產事業，大約一年半前決心從事ENAGCI事業。『在這一年半間的收入比15年間從事不動產行業還要

多。』兩夫妻這樣說，目前包含兒子和外甥在內約有20人的親戚正在展開ENAGIC事業。

這個辦公室的業務中心是事業講座，目前雇用3名員工，以每個月20次的頻率實施中。『效果比在家裡舉辦的時候，好非常多。』ZAHID SALLEH夫妻這麼說著。在辦公室前有非常大的空間，“停車問題”也解決了。

夫妻的座右銘是“用公平的精神傳遞正確的情報，重視夥伴並育成夥伴。”

在新興國馬來西亞，吹起一陣ENAGIC事業的新氣象。



The office is located on the 1st floor of a new building.
在新建築1樓的辦公室



A seminar room with the capacity of 170 people.
最多可以容納70人的講座教室



2nd seminar room.
第二講座教室



A lounge and reception counter (in the back)
接待室和櫃檯



The owners, Zahid Salleh (left) and Norli Razmi.
經營者6A的Zahid Salleh和6A4-2的Norli Razmi夫妻

Congratulations! 13 Branches Reach September Goal!

祝賀 10月份以下13間分店達成目標！



【Branches reaching monthly goal/目標達成支店】

Malaysia, Indonesia, Singapore, Philippines, Australia, Hawaii, Chicago, Florida, New York, Vancouver, Brazil, France, Italy

馬來西亞、印尼、新加坡、菲律賓、澳洲、夏威夷、芝加哥、佛羅里達、紐約、溫哥華、巴西、法國、義大利



The Chicago branch reaches their monthly goal.
達到目標的芝加哥分店

強力推介

電解水活用的 現場報告

第16回

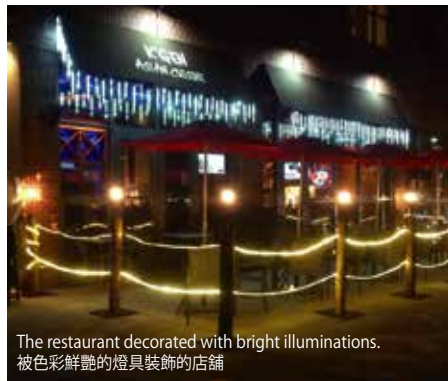


USA/美國

Kangen Water on the Scene

K'GEN ASIAN CUISINE

Address: 231 Harris st. Basalt, CO 81621
Phone: +1 9705105956/ 5957
Web : www.kgenasiancuisine.com



The restaurant decorated with bright illuminations.
被色彩鮮豔的燈具裝飾的店舖



A Restaurant Where Asia Meets Kangen Water

還原水和亞洲結合的餐廳

Located in nature-rich Colorado, with a population of 4,000, the small town of Basalt is where you will find "K'GEN Asian Cuisine." At this bustling Asian restaurant, you can enjoy dishes from Japan, Vietnam, Thailand, China and Indonesia.

The owner of the restaurant, Augustinus S. Suratin, known by most as "Jackie," is from Indonesia but has been residing in the U.S. for 23 years. While working as a 5A rank distributor, he had worked at this restaurant as a staff member for 4 years before the ownership was passed on to him. He renamed the restaurant and reopened it in May this year. He has over 10 years of experience as a Leveluk user and did not hesitate to install it in his restaurant. "Leveluk creates the best Kangen Water and nothing can compare to it," says Augustinus.

He adds, "with just one machine, the water it generates can be used for cooking, drinking and cleaning, basically, for all purposes. It is indispensable for running a restaurant."

Augustinus explains the different uses. "We use Strong Kangen Water for washing fruits, vegetables and seafood. Strong acidic electrolyzed water for cleaning cookware, floors and the restroom. For hot pots and the soup for Vietnamese pho, we use Kangen Water."

Kangen Water goes perfectly well with various Asian herbs and brings out the distinct flavor of each ingredient. The food served at this restaurant satisfies everyone's taste buds, from locals to those who travel long distances to enjoy their Asian dishes.



The owner, Augustinus S. Suratin.
經營者的Augustinus S. Suratin先生



The restaurant is always bustling with a diversity of customers.
店內有各個地方來的人，一直都很熱鬧

位於美國科羅拉多州，人口約4000人口，天然資源豐富的小城鎮-玄武岩。

那邊有一間名為"K' GEN ASIAN CUISINE" 提供日式、越南、泰式、中國和印尼料理的餐廳。

經營者為印尼出身，在美國待了23年的AUGUSTINUS S. SURATIN先生。也身為5A分銷商的他，在餐廳工作4年後，被任命經營餐廳，並把店名改過，在去年的5月份重新開張。他自己本身有10年的使用經驗，並說了"沒有比這個更能生產還原水的機器"了，並果斷的在廚房設置機器。

"有這樣一台的話，不管是料理、飲料、清潔都可以用得上，對於飲食店來說，是不可或缺的一台機器。

" AUGUSTINUS先生這麼說。

AUGUSTIUNS先生對於具體的使用方式作了以下的說明。

"水果、蔬菜、肉、生魚等用強還原水清洗，餐具、地板、廁所清潔時，用強酸性水，另外火鍋跟越南米粉麵的湯用還原水來煮。"

亞洲的各種香料可以用還原水來提出味道，讓美味更加分，不只滿足了當地人的胃，也滿足了從遠方來的客人的味蕾。

If you know of any unique use for electrolyzed water, we'd love to hear from you!

電解水的獨特使用方法在徵募中!

●Please send information to the Public Relations Department.

信息請發送到廣報室 / e-mail: kouhou@enagic.co.jp



Welcome New 6A!

Reaching 6A Simply by "Telling the Truth"

成為6A是「傳達事實的結果」



Sally Couper
サリー・クーパー

Australia
澳洲

Sally's Enagic business began "almost by accident." When she started telling everyone how amazing Kangen is, it led to many people purchasing Leveluk units. She improved her skills as a lecturer by following the advice given by a fellow distributor. Now, with added confidence and her "large and expanding" team, Kangen is spreading throughout Australia and even reaching New Zealand.

成為分銷商不久，SALLY小姐正確地傳達還元水的好，LEVELUK的購買者一個一個地出現。在這樣的時刻，SALLY小姐接受了分銷商的意見，成為講師以鍛鍊自己的口才。現在的SALLY小姐現在更有自信，也帶領自己的團隊從母國的澳大利亞，往紐西蘭發展。

Electrolyzed Water and Science

電解水和科學

Japan Electrolyzed Water Association (JEWA) Held Seminar!

日本電解水協會舉辦電解水講座



JEWA chairman, Katsuhiro Kawada, gave the opening speech.
JEWA川田勝大會長開幕致辭

On November 20, the Japan Electrolyzed Water Association (JEWA), which Enagic International is a member of, held their 7th Electrolyzed Water seminar in Tokyo. With acidic electrolyzed water being registered as a "Specified Pesticide" by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, the report on an experiment done on a farm drew a lot of attention. Other reports also emphasized the potential of the effects and use of the electrolyzed water.

11月20號ENAGIC INTERNATIONAL也是會員的日本電解水協會，舉辦了第七屆的電解水講座。酸性電解水由農林省認定為"特定農藥"，並報告了在農場的實驗解果，吸引全場的目光。這場講座，讓電解水的效果和用途有更高一層的發展。

祝賀！達到新6A 2015.10月份 6A.6A2以上者

6A

- MELLIE A. SAMI (USA)
- BEATRICE KAWAMURA (USA)
- EDWARD M. KAWAMURA (USA)
- ANG SWEE KIEW SARAH (Singapore)
- CHUA LINDA AI YAN (Singapore)
- LI HUNG FAI (Hong Kong)
- CHUNG SUK XIANG (Malaysia)
- DENG QING FENG (China)
- KO KAI MAN CERITA (Hong Kong)
- SCUBA NETWORK LTD. (Hong Kong)
- ERNAWATI HIDAYAT (Indonesia)
- KANGEN WATER HEALTH & BEAUTY (Hong Kong)
- SUPARMI LUH (Indonesia)
- ZHANG XUE BIN (China)
- SUN XING (China)
- WELL STATE DEVELOPMENT LTD (Hong Kong)
- ARLENE O MEADE (USA)
- ROSALIA D. DELGADO (CANADA)
- SHANNON SAYERS (CANADA)
- WESTERN ALKALINE SYSTEMS INC (CANADA)
- TAI PHAN LUONG HO (CANADA)
- SAVANNAH MARIAH URSULA WERNER (CANADA)
- KLARA REID (CANADA)
- XIU PEI WANG (CANADA)
- HORRASIAS E (CANADA)
- BALABYEKKUBO (CANADA)
- BLUU ENTERPRISES INC (CANADA)
- CORRSOVER VENTURES LTD. (CANADA)
- FELICIDAD GOYENA (Philippines)
- JENNIFER PANO (Philippines)

- MARIA TERESA ESTANISLAO (Philippines)
- MARIO ANDRIAN ABEAR (Philippines)
- ALVAN PARAGSA (Philippines)
- JOHN KEMPTON (Australia)
- JENNY LAN VO (Singapore)
- SOH BEE CHOO (Singapore)
- THAM WENG ONN (Singapore)
- PITOYO HADI (Singapore)
- MAH CHIN SOON (Malaysia)
- LIM NGOH SIEW (Malaysia)
- GOODMORNING GLOBAL (Malaysia)
- SALES & MARKETING (Malaysia)
- CHIA HUA PHENG (Malaysia)
- TAI YEE LUN (Malaysia)
- HOON WORLDWIDE ENTERPRISE (Malaysia)
- MOHD SAUFI BIN SAMSUDIN (Malaysia)
- BOO MEI YIN (Malaysia)
- JULI BIN MOK (Malaysia)
- KHAERIYAH LEINA DEWI DEWI MAGDALENA (Indonesia)
- ASEP HASAN BADRI (Indonesia)
- WIDMANN HUELYA (Germany)
- MAT 8 LIMITED (Germany)
- CHRISTIAN ESSLETZBICHLER (Austria)
- GERTRUDE POGLES (Austria)
- SLUSAR FLORIN (Romania)
- PITIC VASILE GHEOREHE ALEXANDRU (Romania)
- BUHL ADVICE A/S (Denmark)
- JOHN VALMORIA (Great Britain)
- MICHAEL H. KATZ (USA)
- MILAGROS B. CHATTERJEE (USA)
- TERESA R STEWART (USA)
- CASI CHITAM INC (USA)

- ERIC A STALEY (USA)
- DIANE M. BARFIELD (USA)
- SANDRA ESPARZA-BRICENO (USA)
- RAYMOND J JANFAZA (Australia)
- BRIAN C. ANDUIAR (USA)
- HASSAN MAHMOUD (USA)
- KIM CHI THI STEGER (USA)
- THE KANGEN BODY SHOP INC (USA)
- ADAM CHENG (CANADA)
- POWER TEAM GLOBAL INC (USA)
- UNILIFE GLOBAL (USA)
- JOANNE H PHUNG (USA)

- BOO MEI YIN (Malaysia)
- CV TAUFIQ HIDAYAT (Indonesia)
- AMAZING TEAM (Austria)
- PETER FLEISCHER (USA)
- DORI D POWELL (USA)
- SHIRLEY MAY ESCOBAR (USA)
- CASI CHITAM INC (USA)
- RAYMOND J. JANFAZA (USA)
- TIANA DAFESH (USA)

6A2

- ERLINDA S. DACO (USA)
- CHU NYUK TAI (Malaysia)
- PT.KW INDONESIA (Indonesia)
- ECO GLOBAL TRADING CANADA CORP. (CANADA)
- WESTERN ALKALINE SYSTEMS INC (CANADA)
- SABINE GAUDETTE (CANADA)
- XIU PEI WANG (CANADA)
- DIANA MAZO (Philippines)
- BAYANI ESTANISLAO JR (Philippines)
- HELPING OTHERS TRADING (Singapore)
- ONG PHAIK GEOK (Malaysia)
- TIA KOK SHUN (Malaysia)
- WONG SYILL HONN (Malaysia)
- LEE BEE HOON (Malaysia)
- LIM SEOK HOON (Malaysia)

6A22

- CHUNG ZHENG UYEE (Malaysia)
- MAGIC WATERS ENTERPRISES LTD. (CANADA)
- KARDOS CONSULTING INCORPORATED (CANADA)
- DIANNE LIZZA SUMBILLO (Philippines)
- RAYMOND REYES (Philippines)
- CHUNG ZHENG UYEE (Malaysia)
- CV. WIKAN HANDONO AMAZING TEAM (Indonesia)
- LBM GLOBAL INC (USA)

6A23

- RICARDO DATAN JR (USA)
- GLENDA CALINISAN (CANADA)

Global E Friends 2015 年 12 月號 (通卷第 181 號)

發行: Enagic HK Co., Ltd. 香港尖沙咀彌敦道 132 號美麗華商場 16 樓 1615-17 室
Room 1615-17, 16/F., Miramar Tower, 132 Nathan Road, TST, Hong Kong.

Tel: 852-21540077 Fax: 852-21540027